

Istruzioni per l'uso

GSX 7960

Bauknecht AG, Industriestrasse 36, 5600 Lenzburg, www.bauknecht.ch

Verkauf	Telefon 0848 801 002	Fax 0848 801 017	verkauf@bauknecht.ch
Kundendienst	Telefon 0848 801 001	Fax 0848 801 003	service@bauknecht.ch
Ersatzteile	Telefon 0848 801 005	Fax 0848 801 004	ersatzteilverkauf@bauknecht.ch

1. Allacciamenti alla rete idrica

- Gli allacciamenti alla rete idrica devono essere eseguiti secondo le disposizioni del costruttore e nel rispetto delle norme di sicurezza ad opera di un tecnico qualificato.
- Osservare le norme vigenti emanate dall'Ente erogatore dell'acqua potabile. Pressione di alimentazione dell'acqua: 0,03 - 1,0 MPa.
- Il tubo di alimentazione deve essere collegato saldamente e a tenuta con il rubinetto dell'acqua.
- La temperatura dell'acqua di alimentazione dipende dal modello. Tubo di alimentazione con la dicitura: "25°C Max": fino a massimo 25°C. Tutti gli altri modelli: fino a massimo 60°C.
- A seconda del modello dell'apparecchio l'elettrovalvola del tubo di alimentazione viene attivata dalla tensione di rete (vedere Istruzioni di montaggio).
- Assicurarsi che i tubi di alimentazione e scarico acqua non presentino pieghe o strozzature.
- Fissare il tubo di scarico al sifone con una fascetta, in modo che non possa staccarsi.
- Al momento dell'installazione, assicurarsi che l'acqua di scarico possa defluire liberamente (se necessario, rimuovere la membrana sul sifone).
- Non utilizzare tubi danneggiati o vecchi. Utilizzare solo i tubi nuovi o in dotazione, disponibili presso il Servizio Assistenza.
- Se i tubi non sono sufficientemente lunghi, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.
- Non tagliare i tubi e in presenza di un apparecchio dotato del sistema di arresto dell'acqua non immergere in acqua la scatola di plastica del tubo di allacciamento.
- Verificare la tenuta del tubo di alimentazione e di scarico prima della prima messa in funzione.

2. Collegamento elettrico

- Osservare le norme vigenti emanate dall'ente erogatore dell'energia elettrica locale.
- La tensione di alimentazione è indicata sulla targhetta situata sulla parte interna della porta sul lato destro.
- La messa a terra dell'apparecchio è prescritta dalla legge.
- Non utilizzare prolunghe o prese multiple.
- Sostituire un cavo di allacciamento alla rete danneggiato con uno equivalente. La sostituzione deve essere effettuata da un tecnico specializzato.
- Dopo l'installazione dell'apparecchio, la spina della presa di corrente deve essere facilmente accessibile per poter essere sfilata in qualsiasi momento.

Per l'Austria:

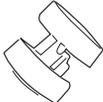
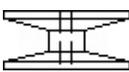
Se a monte dell'apparecchio viene montato un interruttore di sicurezza per correnti di guasto, questo deve essere sensibile a corrente pulsata.

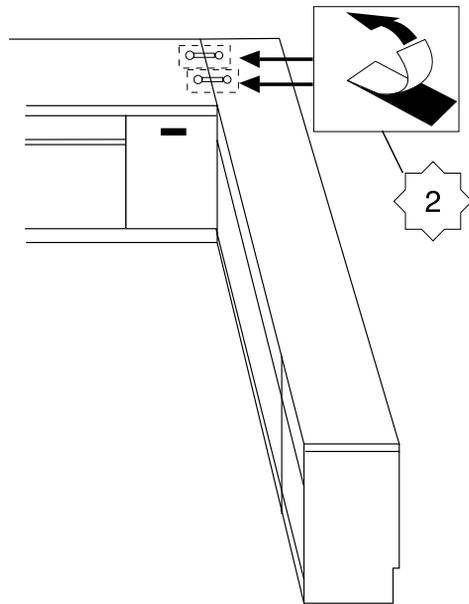
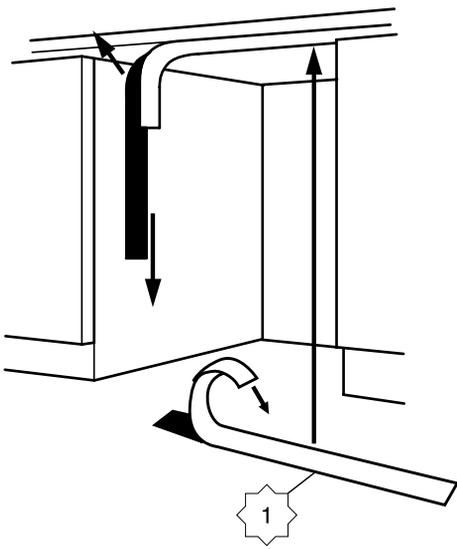
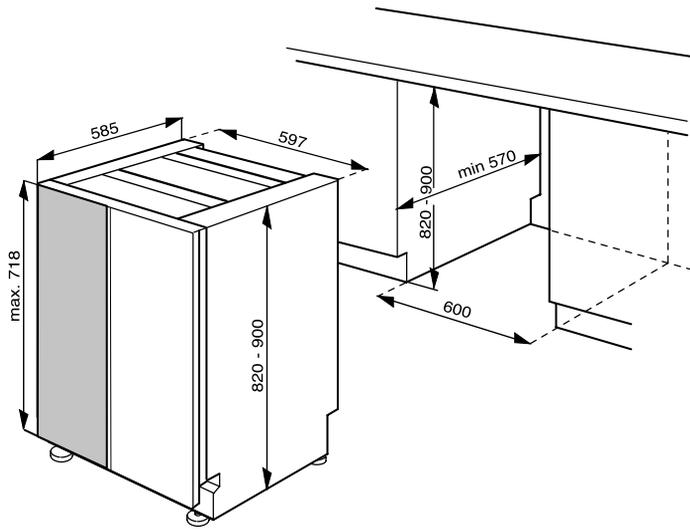
3. Istruzioni per il montaggio

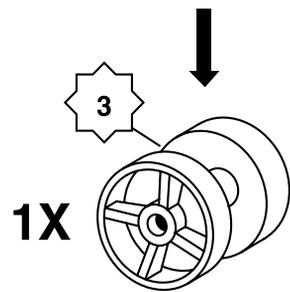
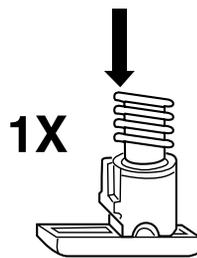
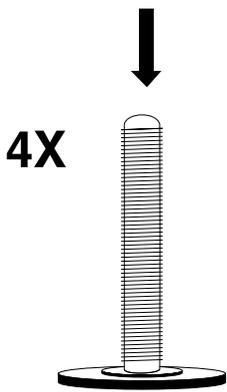
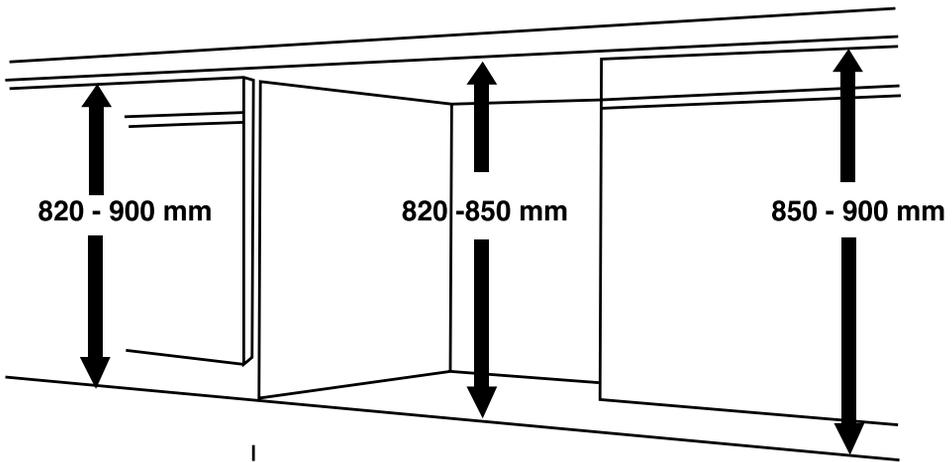
- Durante il montaggio sfilare la spina di rete.
- In caso di impiego di elettroavvitatori utilizzare un momento torcente basso.
- Fra il bordo superiore della porta di legno e il piano di lavoro deve essere presente una fessura di min. 3 mm.
- Gli spazi intermedi fra i mobili adiacenti e il piano di lavoro non devono essere sigillati (ad es. silicone).
- **Avvertenza: durante il trasporto e il montaggio dell'apparecchio indossare guanti, altrimenti sussiste il pericolo di ferirsi a mani / dita a causa di spigoli / bordi taglienti.**
- Se l'apparecchio si trova alla fine di un blocco cucina ed è quindi accessibile la parete laterale, la zona delle cerniere deve essere rivestita lateralmente, altrimenti sussiste il rischio di schiacciamento (copertura disponibile presso il Servizio Assistenza).
- Attenzione a superfici di installazione non piane: spingere con cautela la lavastoviglie con i piedini svitati sotto il piano di lavoro.
- Dopo il montaggio dello zoccolo e del pannello decorativo e prima dell'apertura della porta controllare se e quanto deve essere tagliato lo zoccolo (vedere Istruzioni di montaggio) per evitare danni.
- I bordi taglienti nelle parti dei mobili e nel listello dello zoccolo devono essere isolati contro l'umidità (materiale isolante, ad es. silicone, non fornito in dotazione).

4. Indicazioni generali

- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e a impieghi analoghi, ad es. in cucine aziendali, in aziende agricole, da parte di ospiti in strutture alberghiere.
- Azionare la lavastoviglie solo a montaggio completato.
- Non azionare la lavastoviglie se sono presenti danni causati dal trasporto. Rivolgersi al Servizio Assistenza o al rivenditore.
- Prima di avviare qualsiasi operazione di manutenzione e di pulizia, togliere la spina dalla presa di corrente e chiudere il rubinetto dell'acqua, anche nel caso in cui dovessero verificarsi dei guasti.
- Non utilizzare prodotti abrasivi o alcool sui pannelli comandi.
- Tutte i dati relativi alle dimensioni contenuti in questo manuale di manutenzione e installazione sono espressi in millimetri.
- Il contenuto dell'imballo può essere diverso a seconda del modello della lavastoviglie. ★

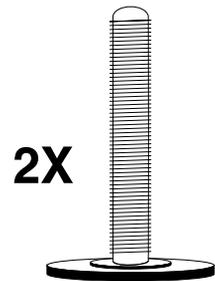
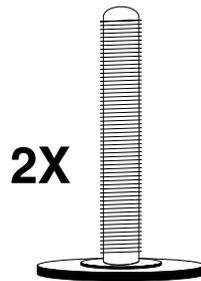
1		1x	700 x 75 mm
2	 ★	2x	300 x 75 mm
3	 ★	1x	
4	 ★	2x / 4x	M8
5	 ★	2x / 4x	
6	 ★	1x	25 - 29 mm
7	 ★	4x	3,0 x 12 mm
8	 ★	6x	3,5 x 16 mm
9	 ★	4x	4,0 x 40 mm
10	 ★	4x	
11	 ★	2x	



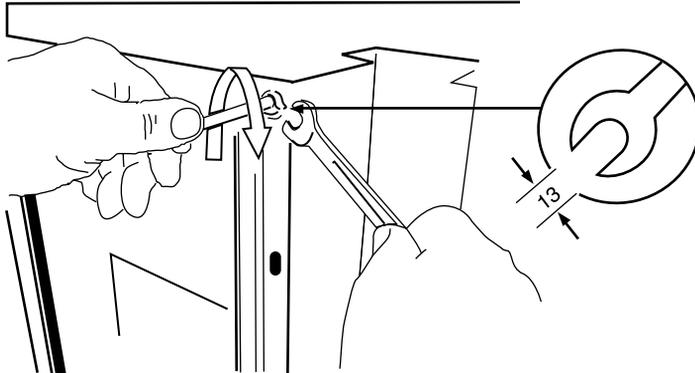
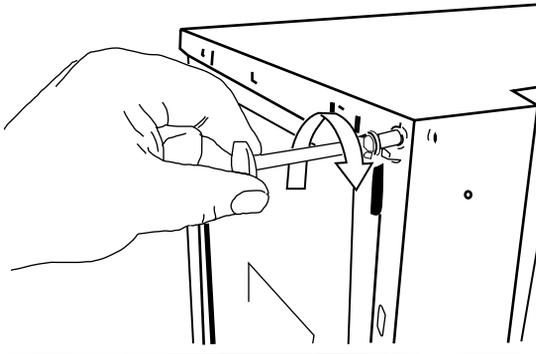
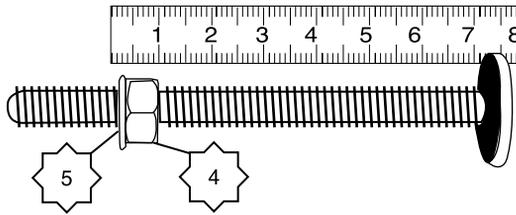
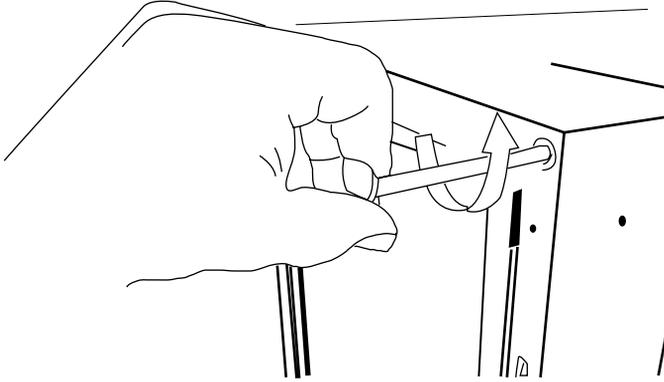


+

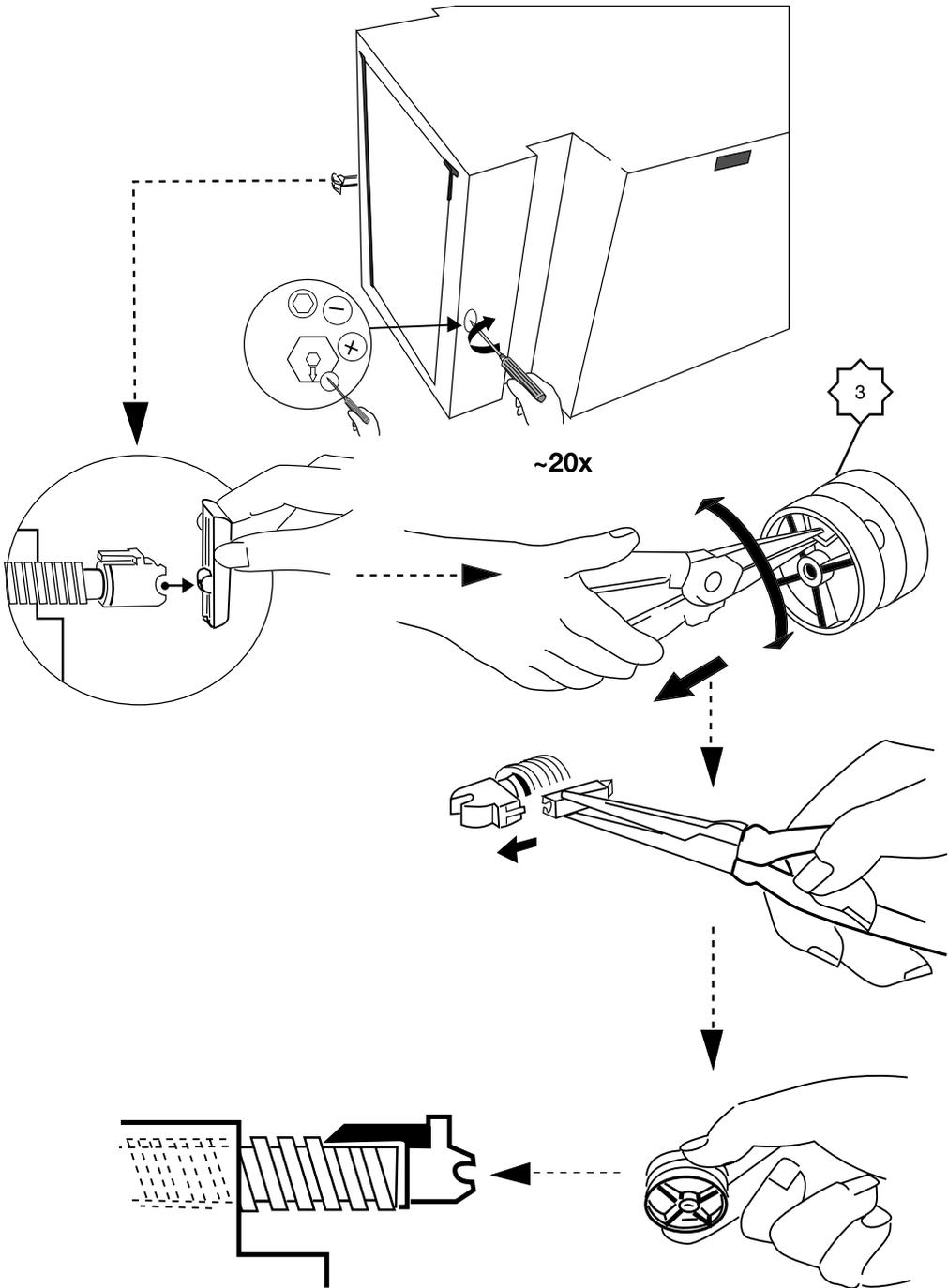
+

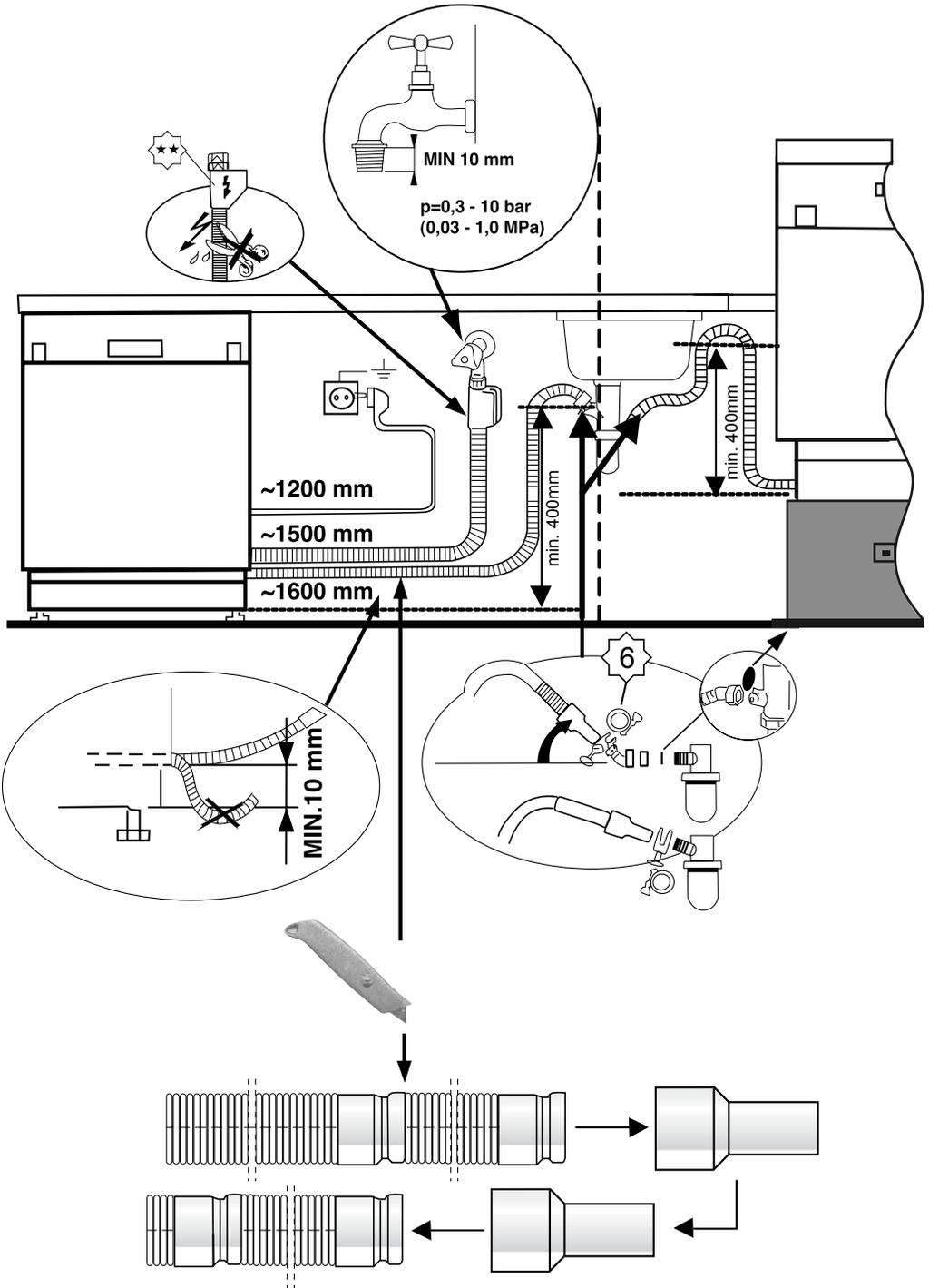


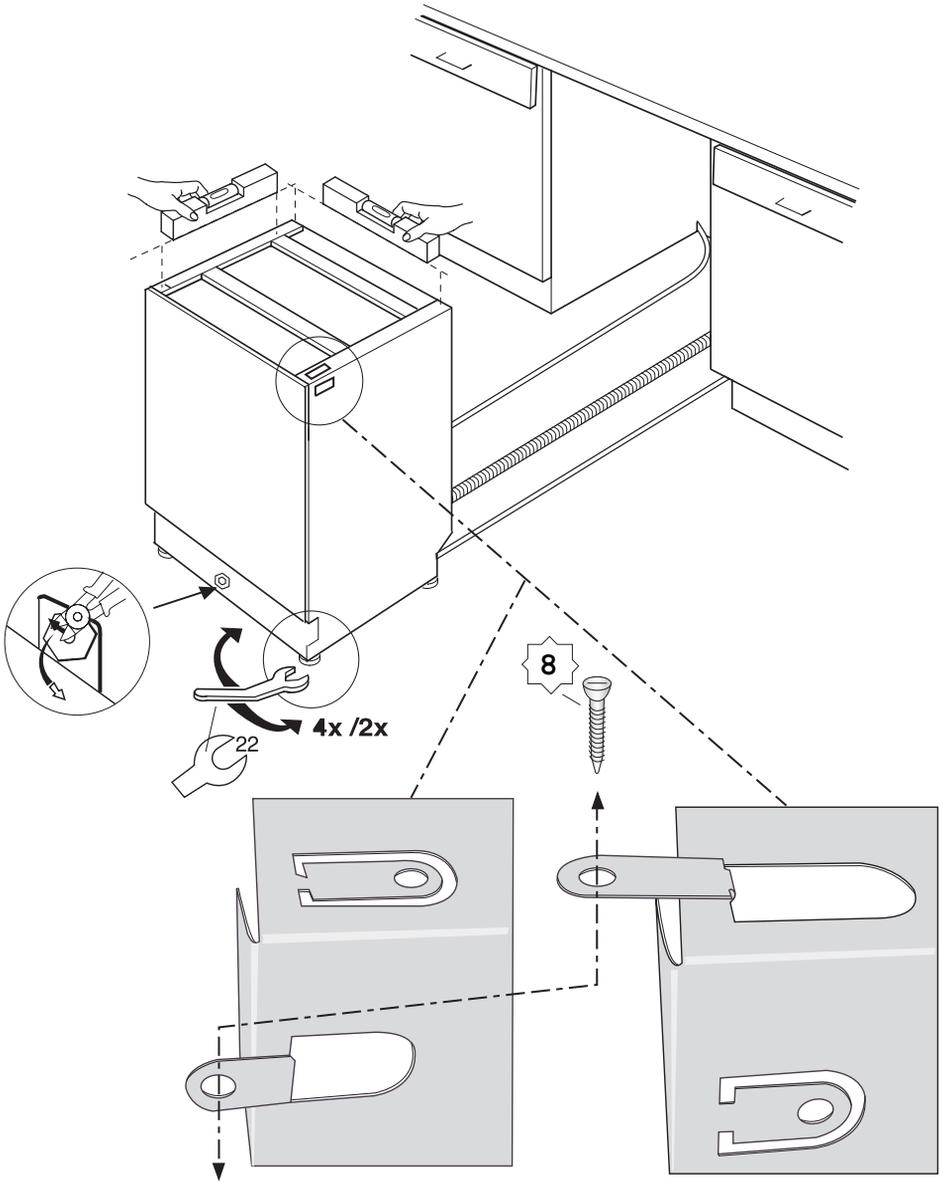
820 - 900 mm



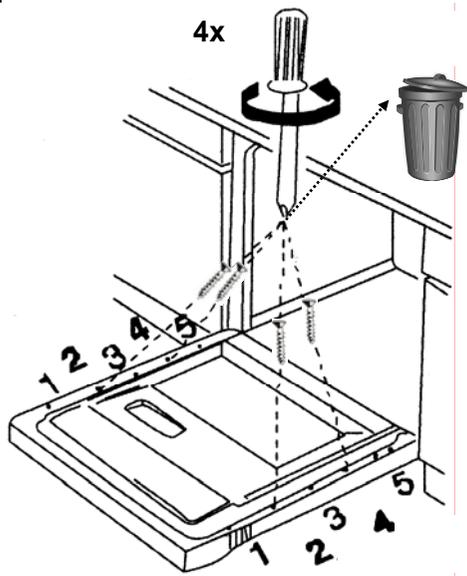
850 - 900 mm



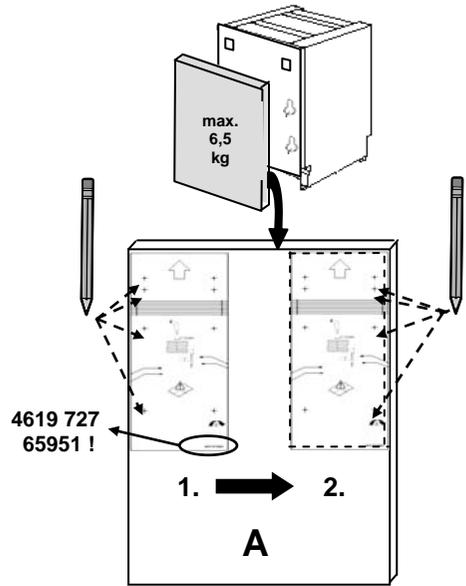




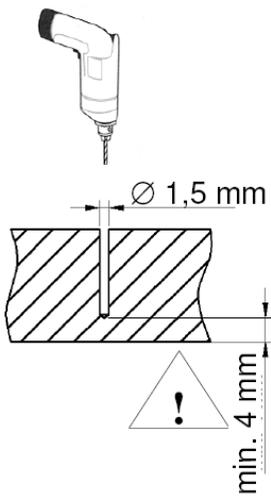
1.



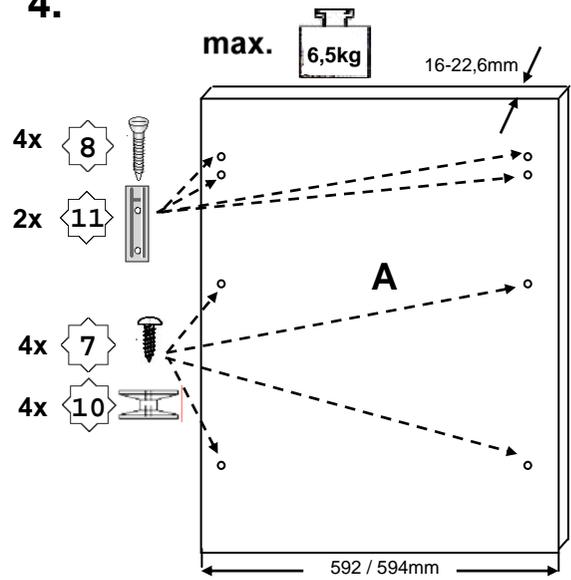
2.



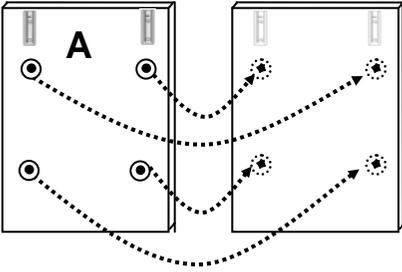
3.



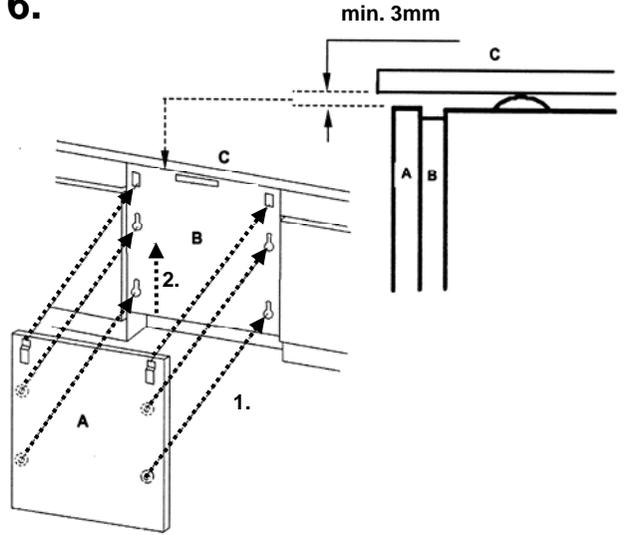
4.



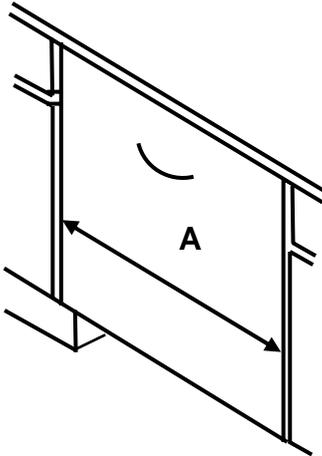
5.



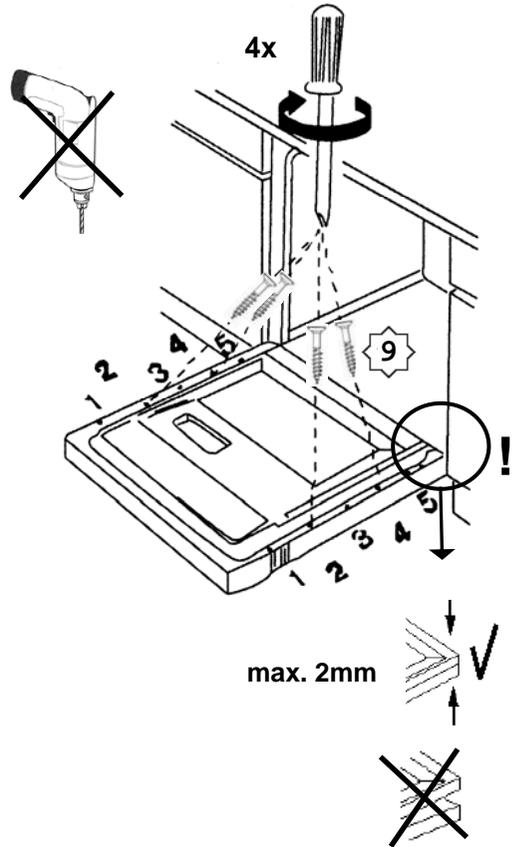
6.



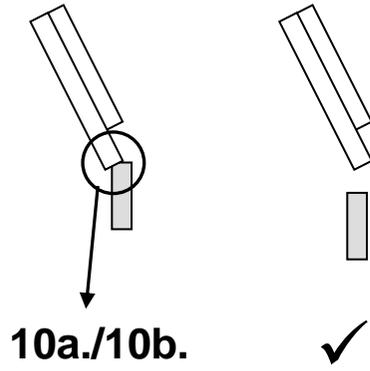
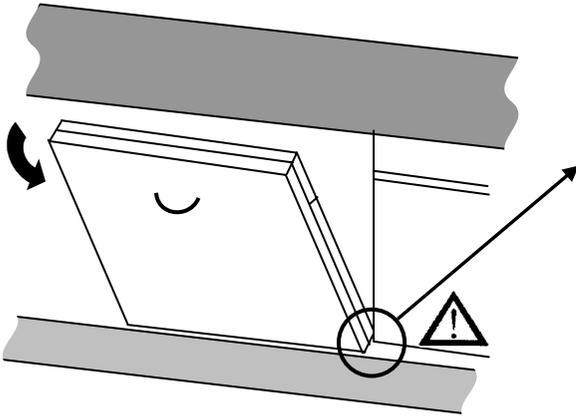
7.



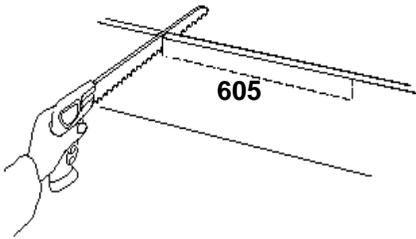
8.



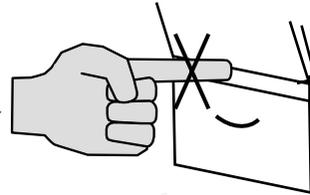
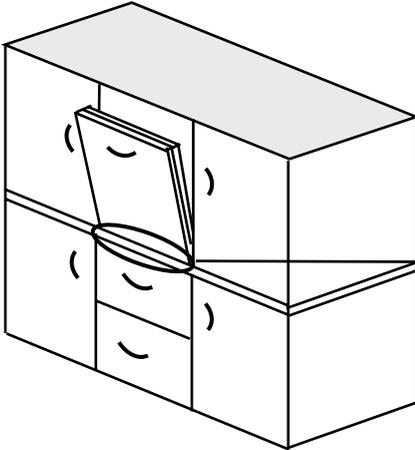
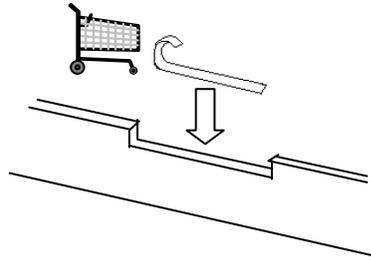
9.

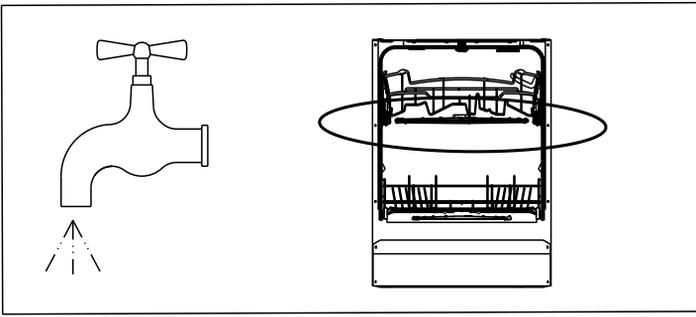


10a.

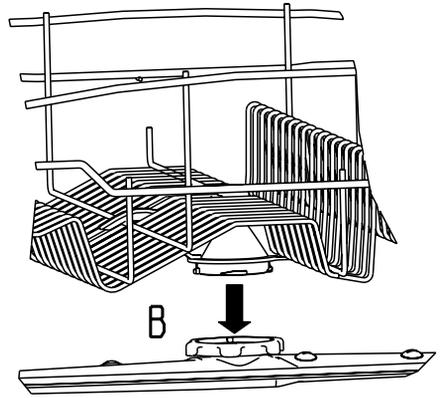
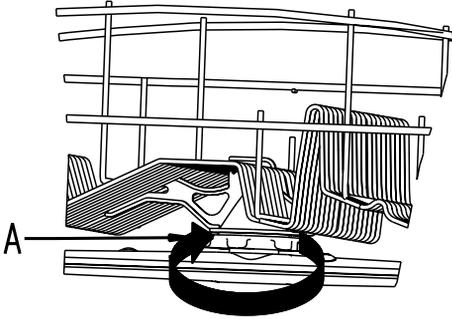


10b.

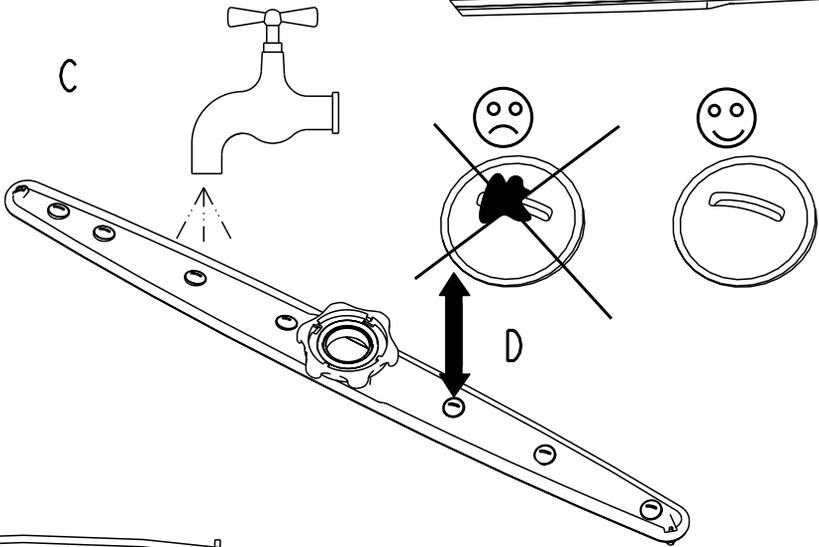




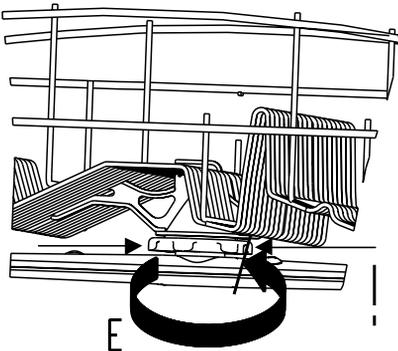
1.

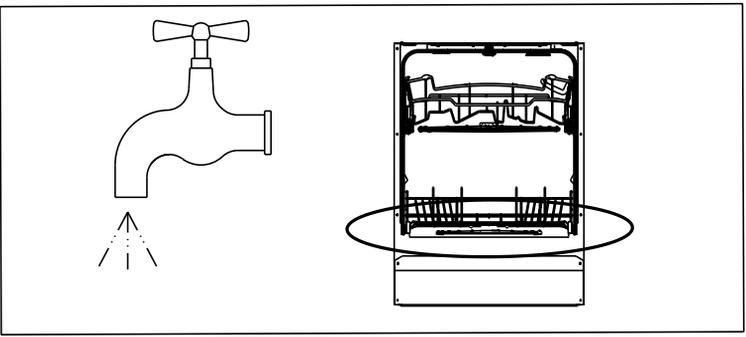


2.

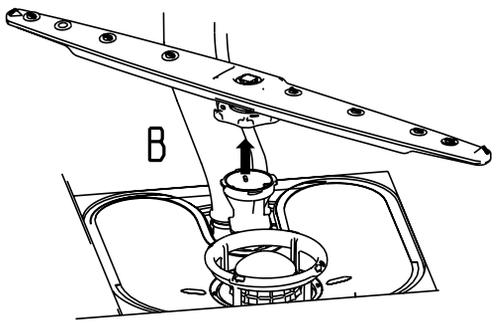
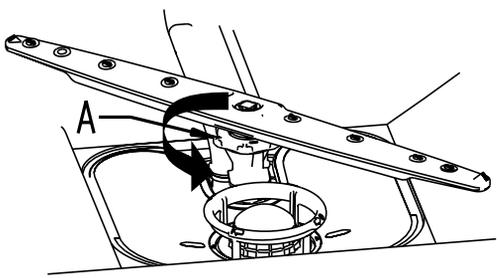


3.

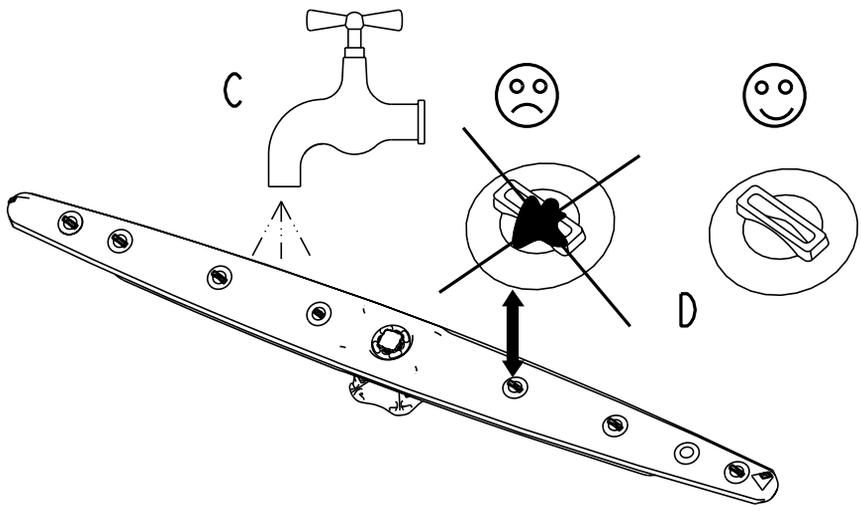




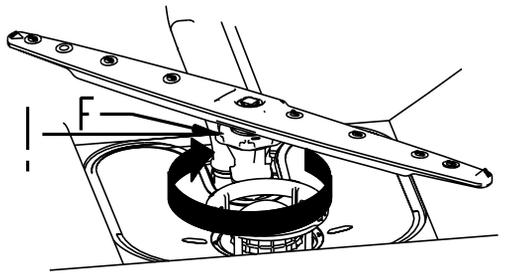
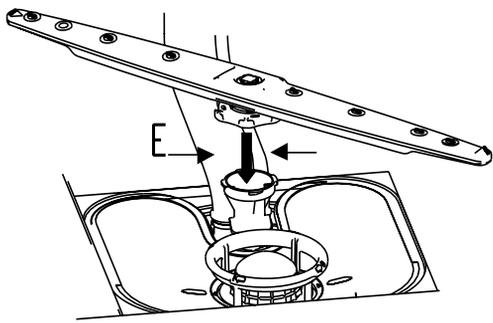
1.

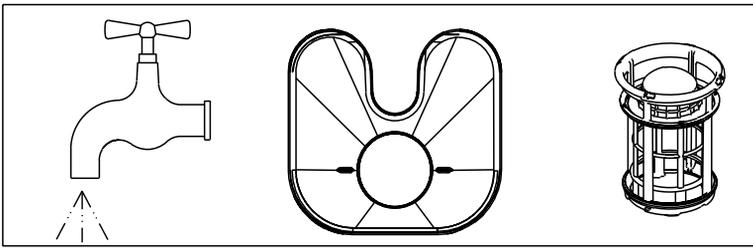


2.

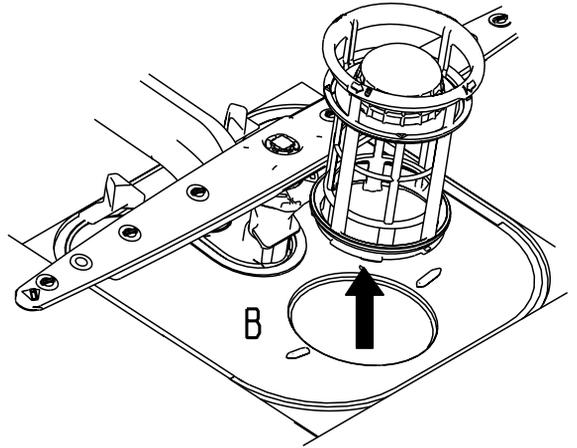
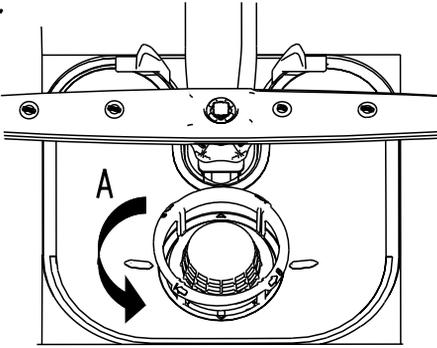


3.

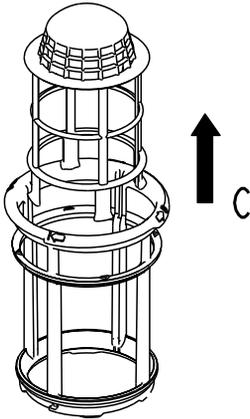




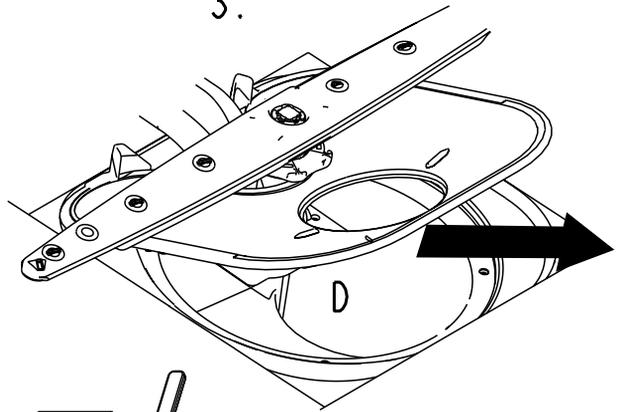
1.



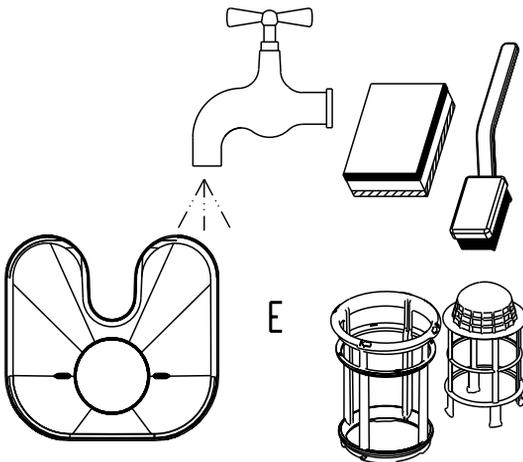
2.

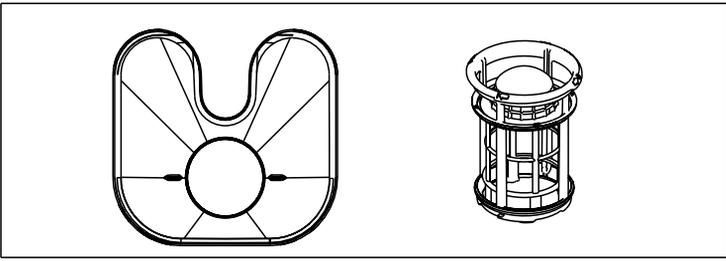


3.

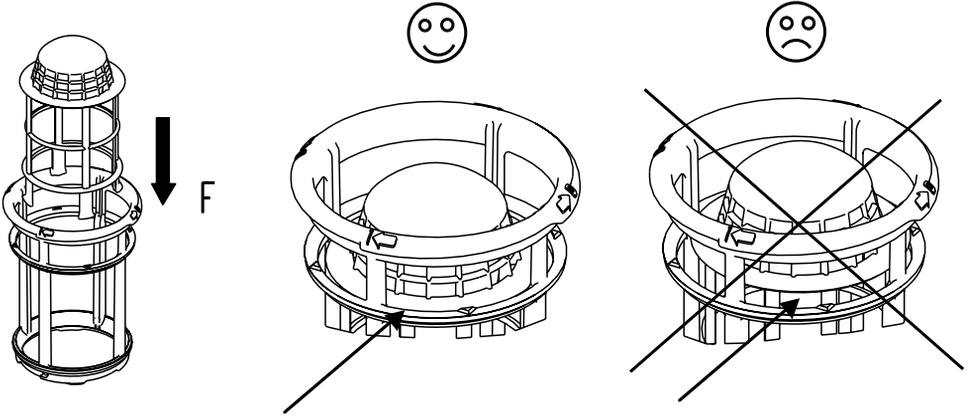


4.

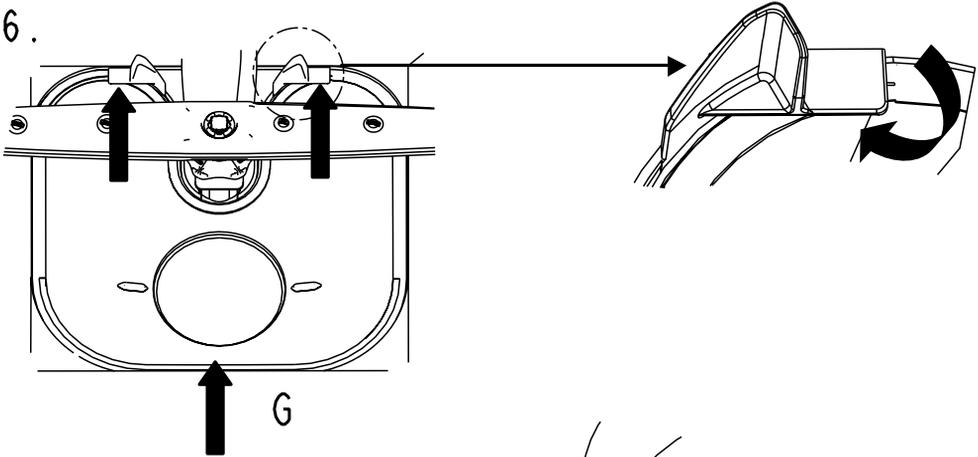




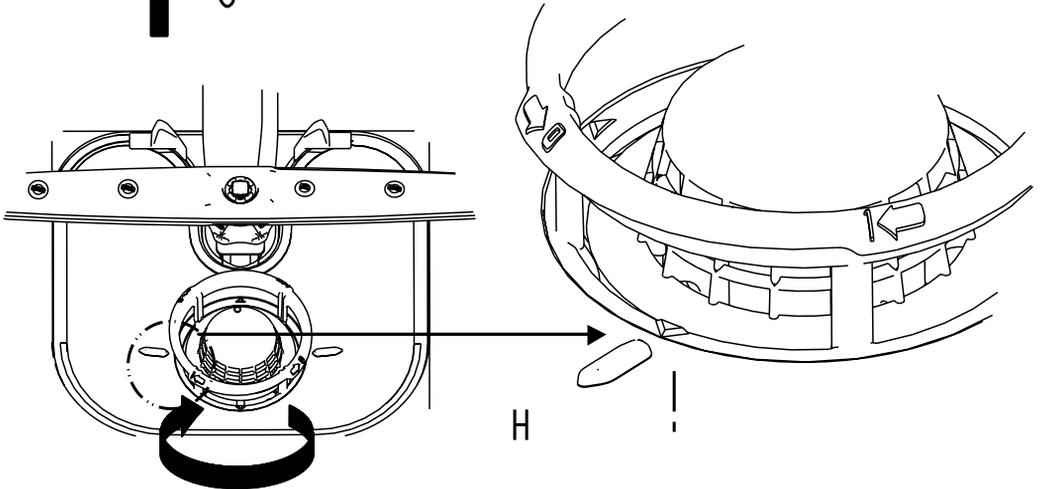
5.



6.



7.





Tasto ON

Tasto OFF

Tasto Selezione programma
Premere (più volte) il tasto P fino a visualizzare sul display il numero del programma desiderato.

Visualizzatore della durata del lavaggio e indicazione di anomalie

Con "Avvio ritardato" selezionato indica il tempo che rimane all'avvio del programma (hh). Verso la fine del programma, nel ciclo di asciugatura viene visualizzato il tempo restante in minuti.

Con indicazione "F." - , consultare il capitolo 5 "Cosa fare, in caso di...".
Fino a quando l'anomalia non viene risolta, viene emesso un segnale acustico.

Spia dell'indicatore del brillantante e spia del livello del sale
Si illuminano quando è necessario aggiungere brillantante o sale. Aggiungere soltanto immediatamente prima di avviare un ciclo di lavaggio.

Impostare detersivo
Premere (più volte) il tasto per impostare il tipo di detersivo impiegato.

Polvere, gel, pastiglie (standard): spia off
Detersivo con brillantante: spia sinistra
Detersivo con sale + brillantante: spia destra

In questo modo si disattiva l'indicatore del brillantante e/ o del sale.

Tasto Mezzo carico differenziale/Multizone
Caricare solo il **cestello superiore** oppure solo il **cestello inferiore**.
Premere 1 volta = lavaggio nel **cestello superiore** (la spia/il simbolo si illumina)
Premere 2 volte = lavaggio nel **cestello inferiore** (la spia/il simbolo si illumina)
Premere 3 volte = **Off** (Mezzo carico/Multizone disattivato).
Se si esegue il lavaggio senza cestello superiore, deve essere premuto due volte il tasto "Mezzo carico", ovvero "lavaggio nel cestello inferiore" (la spia/il simbolo corrispondente si illumina).

Power Clean
Pressione elevata con un ulteriore getto per migliori risultati di lavaggio e una maggiore flessibilità di carico del cestello inferiore.

Tasto "Avviamento ritardato"
Premere (più volte) il tasto per ritardare l'avvio del programma. Regolabile da 1 a 24 ore. Ad ogni pressione del tasto, l'indicatore delle ore di ritardo avanza di una e dopo 24 la numerazione riparte da 00. Premere quindi il tasto START. Il lavaggio si avvia dopo il tempo impostato.

Tasto Start
La spia si illumina durante il funzionamento, lampeggia quando si verifica un'anomalia e si spegne alla fine del programma.

Tasto RESET - per cambio programma o indicazione di anomalie
Premendo questo tasto, il programma avviato e le funzioni supplementari selezionate vengono annullati. I principali indicatori di anomalie (F.) possono essere annullati premendo questo tasto, consultare in proposito anche il capitolo "5. Cosa fare, in caso di...". È quindi possibile selezionare e avviare il programma.

Tabella I.1.

Tabella programmi				Comparto detersivo		Consumi ¹⁾		
P	Programmi	Funzioni supplementari selezionabili	Raccomandazioni per il caricamento	grande	piccolo	Litri	kWh	Minuti
1	Steam Sensor + 40-70°C		Sporco normale o molto sporco, comprese padelle e pentole.	X	X	7-17	0,99-1,75	65-220 ± ¹⁾
2	Prelavaggio freddo		Stoviglie che dovranno essere lavate più tardi.	—	—	4,0	0,03	14 ± ¹⁾
3	Delicati 40°C		Sporco leggero, ad esempio bicchieri e tazze con una ridotta pressione del getto.	X	—	10,0	0,85	100 ± ¹⁾
4	Rapido 40°C		Sporco leggero senza residui secchi.	X	—	10,0	0,65	30 ± ¹⁾
5	Bio ²⁾ 50°C		Sporco normale. Programma a risparmio energetico.	X	X	11,0	1,05	170 ± ¹⁾
6	Hygienic + ³⁾		Sporco normale o molto sporco, con azione antibatterica supplementare. Un'interruzione del programma (ad es. a causa dell'apertura della porta) compromette l'assenza di germi.	X	X	13,0	1,50	115 ± ¹⁾
7	Notturmo 55°C		Sporco normale, delicato e silenzioso (39 dbA) grazie alla ridotta pressione del getto.	X	X	13,0	1,20	290 ± ¹⁾

- 1) Dati relativi ai programmi ottenuti in conformità alla norma europea EN 50242. I dati possono variare in funzione, per esempio, di un carico diverso, di funzioni supplementari diverse, di diverse calibrazioni del sensore (solo con programmi con sensore), di diverse temperature dell'acqua di alimentazione, di diverse durezza dell'acqua e di diversa tensione di alimentazione.
- 2) Programma targhetta dei dati energetici in conformità alla norma EN 50242. - **Avvertenza per i Laboratori Prove:** per informazioni più dettagliate sulle condizioni della prova comparativa EN e di altre prove rivolgersi al seguente indirizzo: "nk_customer@whirlpool.com".
- 3) L'azione antibatterica è stato dimostrato in collaborazione con l'istituto Pasteur, di Lille (Francia), in conformità alla. Norma NF EN 13697 del novembre 2001.

2. GUIDA DI CONSULTAZIONE RAPIDA

Indicazioni dettagliate sono riportate sulle pagine seguenti, consultare anche il capitolo "5. Cosa fare, in caso di..."

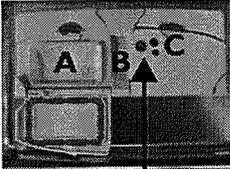
- 1. Accendere l'apparecchio**

Aprire la porta della lavastoviglie.
Premere il tasto **ON**.
- 2. Selezionare il programma**

Premere il relativo tasto **(P)** o **▷** fino a visualizzare il programma selezionato.
Selezionare all'occorrenza eventuali funzioni supplementari.
- 3. Impostare il tipo di detersivo**

Il tipo di detersivo può essere impostato in modo diverso a seconda del modello della lavastoviglie. Nel capitolo "1. Panoramica" sono riportate le modalità per eseguire tale impostazione.
- 4. Introdurre il detersivo**

4a. Polvere/gel/pastiglie
Riempire i compartimenti del distributore di detersivo secondo il programma selezionato.
Comparto grande **A** ad ogni ciclo di lavaggio, inoltre comparto piccolo **B** per programmi con prelavaggio (vedere tabella 1.1.).
4b. Detersivo combinato (2 in 1/3 in 1/... ecc.)
Aggiungere il detersivo al comparto **A** secondo le indicazioni del produttore.


- 5. Controllare il brillantante**

 Indicatore ottico nel dosatore **C**
scuro ⇒ quantità sufficiente,
chiaro ⇒ aggiungere (ca. 100 ml).
 L'indicatore sul pannello comandi si illumina quando è necessario aggiungere brillantante. Questo indicatore non è presente in tutti i modelli.
- 6. Controllare il sale**

A seconda del modello:
 finestra di controllo nel coperchio del serbatoio del sale nel fondo dell'apparecchio
arancione ⇒ se è presente sale a sufficienza,
chiaro ⇒ se è necessario aggiungere sale.
 L'indicatore sul pannello comandi si illumina quando è necessario aggiungere sale. Una volta aggiunto il sale, occorre eseguire alcuni lavaggi prima che la spia si spenga!
- 7. Caricare i cestelli**

Controllare che i bracci aspersioni possano girare liberamente e che non sporgano stoviglie o posate dai cestelli. Indicazioni dettagliate relative al caricamento sono riportate nel capitolo 3 "Come usare l'apparecchio", al paragrafo "Come caricare i cestelli".
- 8. Avviare l'apparecchio**

Premere il tasto **START**.
- 9. Aprire il rubinetto dell'acqua e chiudere la porta**

Dopo aver chiuso la porta l'apparecchio si avvia.

Se manca corrente o l'apparecchio si spegne prima del tempo, quando lo si riavvia, il programma riprende dal punto in cui si era interrotto. Quando si apre la porta fuoriesce del vapore!

Cambiare programma in corso
 - Premere il tasto **RESET**.
 - Chiudere la porta.
 - (Scarico acqua fino a 60 secondi).
 - Aprire la porta.
 - Selezionare nuovamente il programma.
 - Premere il tasto **START**.
- Ciclo di lavaggio**
- 10. Fine del programma**

Alla fine del programma viene emessa una segnalazione acustica.
La spia del tasto **START** si spegne.
- 11. Aprire la porta, spegnere l'apparecchio**

Premere il tasto **OFF**. Tutte le spie si spengono.
- 12. Chiudere il rubinetto dell'acqua, scaricare i cestelli**

Scaricare l'apparecchio iniziando dal cestello inferiore in modo da evitare che eventuali gocce di acqua residua possano cadere sulle stoviglie sottostanti.

3. COME USARE L'APPARECCHIO

SELEZIONE DEL PROGRAMMA

Premere il tasto **(P)** o **(▷)** fino a visualizzare il programma selezionato. L'apparecchio deve essere acceso. Se necessario, selezionare le funzioni supplementari (se presenti). La relativa spia si illumina. Il programma corretto e le funzioni selezionabili sono riportate nella tabella I.1 a pagina 1.



I tempi indicati dei programmi sono ottenuti in condizioni normali e possono divergere da quelli reali. Per programmi con sensore si possono riscontrare differenze fino a 20 minuti in seguito alla calibrazione automatica del sistema.

COME RIEMPIRE IL DISTRIBUTORE DEL DETERSIVO



Riempire il distributore del detersivo solo prima di avviare il programma di lavaggio. Utilizzare **esclusivamente** detersivi specifici per lavastoviglie e nella quantità raccomandata dal produttore. Rispettare le avvertenze di sicurezza del produttore!

Aprire i comparti del detersivo azionando la levetta sinistra (levetta **I**) del distributore.

a. Polvere/gel/pastiglie

Riempire i comparti del distributore di detersivo secondo il programma selezionato (tabella I.1).

Programmi senza prelavaggio:

aggiungere l'intera quantità di detersivo consigliata dal produttore nel comparto **A**.

Programmi con prelavaggio:

aggiungere i 2/3 della quantità di detersivo consigliata dal produttore nel comparto grande **A** e 1/3 nel comparto piccolo **B**.

Le pastiglie di detersivo si dispongono, secondo le indicazioni del produttore, nel comparto **A**.

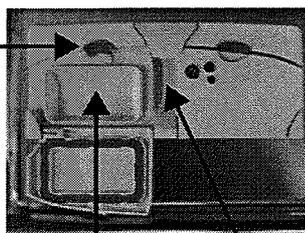
Se si seleziona la funzione supplementare "Mezzo carico" le quantità di detersivo si riducono di circa 1/3.

b. Detersivo combinato (2 in 1/3 in 1/... ecc.)

I detersivi combinati si dispongono, secondo le indicazioni del produttore, nel comparto **A**.

Premere a fondo il coperchio dei comparti del detersivo dopo averli riempiti.

Levetta **I**



Comparto grande **A**

Comparto piccolo **B**



I detersivi con brillantante possono avere effetto soltanto con programmi di maggiore durata. Con programmi brevi possono presentarsi residui di detersivo (utilizzare eventualmente detersivi in polvere). I detersivi con brillantante tendono a formare eccessiva schiuma.



Non prestiamo alcuna garanzia in caso di reclami connessi con l'uso di tali prodotti.

COME CONTROLLARE/RIEMPIRE/REGOLARE IL BRILLANTANTE



Non necessario se si utilizzano detersivi combinati.

a. Come controllare il livello del brillantante

Verificare l'indicatore ottico **C** nel distributore di brillantante: scuro = brillantante sufficiente, chiaro = aggiungere brillantante.

Per apparecchi con indicatore elettrico sul pannello comandi, la spia del brillantante  si illumina in rosso se è necessario aggiungere brillantante.

b. Come riempire il distributore del brillantante

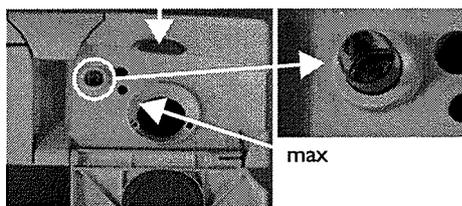
Aprire il comparto del brillantante premendo la levetta destra (levetta **2**) del distributore.

Versare il brillantante nell'apertura fino alla linea "max" (ca. 100 ml).

Richiudere quindi il coperchio.

Levetta **2**

Indicatore **C**



Utilizzare solo brillantante per lavastoviglie. Se inavvertitamente si rovescia del brillantante, rimuoverlo **immediatamente** per evitare un'eccessiva formazione di schiuma che può causare il malfunzionamento dell'apparecchio.

3. COME USARE L'APPARECCHIO

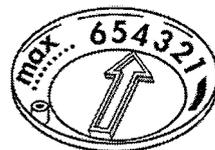
c. Come regolare la dose di brillantante

La quantità di brillantante può essere adattata al prodotto utilizzato. Minore è la regolazione minore è la quantità di brillantante (regolazione di fabbrica: posizione 4).

Premere la levetta 2 per aprire il coperchio.

Con una moneta o simili ruotare la freccia nella posizione desiderata.

Richiudere il coperchio una volta modificata la quantità di brillantante.



Se le stoviglie presentano delle striature: regolare la dose di brillantante su una posizione inferiore (1-3). Se le stoviglie non sono perfettamente asciutte: regolare la dose su una posizione superiore (5-6). Le stoviglie in plastica si asciugano con maggiore difficoltà e anche una regolazione su una posizione superiore non migliora la situazione.

COME CONTROLLARE/RIEMPIRE/REGOLARE IL SALE



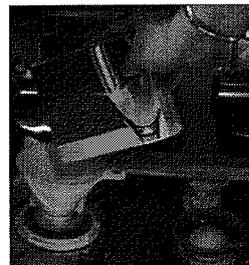
Utilizzare **esclusivamente** sale rigenerante specifico per lavastoviglie.

a. Come controllare il livello del sale

Verificare, a seconda del modello, l'indicatore ottico . La finestra di controllo è chiara nel coperchio chiuso del serbatoio del sale, se è necessario aggiungerlo e arancione se la quantità di sale presente è sufficiente. Per apparecchi con indicatore elettrico sul pannello comandi, la spia del sale  si illumina in rosso, se è necessario aggiungere il sale.

b. Come riempire il serbatoio del sale

- Estrarre il cestello inferiore.
- Ruotare il tappo del sistema addolcitore in senso antiorario per aprirlo.
- Al primo utilizzo della lavastoviglie riempire il serbatoio del sale con acqua fino al bordo.
- Con l'aiuto dell'apposito imbuto riempire il serbatoio con sale rigenerante fino al bordo (la prima volta min. 1,5 kg/max. 2 kg).
- Mescolare il sale con il manico di un cucchiaio per facilitare lo scioglimento.
- Chiudere il coperchio del serbatoio del sale ruotandolo in senso orario.
- Reinserire il cestello inferiore.



Quando si aggiunge il sale, avviare **immediatamente** un programma di lavaggio (il programma "Prelavaggio" **non** è sufficiente). La soluzione salina fuoriuscita o granelli di sale possono comportare corrosione profonda danneggiando irreparabilmente i componenti in acciaio inox. Non prestiamo alcuna garanzia in caso di reclami a tale proposito.



Alcuni lavaggi possono durare finché la spia del sale sul pannello comandi si spegne. Se la durezza dell'acqua rientra nella categoria 1 (dolce) **non** usare il sale.

c. Come impostare il grado di durezza dell'acqua

- Accendere l'apparecchio.
- Selezionare il 2° programma "P2" - secondo la tabella 1.1 nel capitolo 1.
- Premere il tasto START per almeno 5 secondi finché lampeggia la spia START.
- Il grado di durezza impostato viene indicato sul display (se presente) o il tasto START lampeggia.
- Ad ogni leggera pressione del tasto START l'impostazione aumenta e dopo aver raggiunto il valore 7 ricomincia da 1.
- L'apparecchio deve essere spento per memorizzare l'impostazione scelta.

Grado di durezza	Gradi tedeschi °dH	Gradi francesi °fH	Gradi inglesi °eH	Impostazione frequenza di lampeggio o display
1 dolce	0 - 5	0 - 9	0 - 6,3	1 / 1x
1 - 2 media	6 - 10	10 - 18	7 - 12,6	2 / 2x
2 media	11 - 15	19 - 27	13,3 - 18,9	3 / 3x
3 medio-dura	16 - 21	28 - 37	19,6 - 25,9	4 / 4x
4 dura	22 - 28	38 - 50	26,6 - 35	5 / 5x
4 molto dura	29 - 35	51 - 63	35,7 - 44,1	6 / 6x
4 estremamente dura	36 - 60	64 - 107	44,8 - 74,9	7 / 7x



L'impostazione di fabbrica è sulla posizione 3 medio-dura (display 4 o 4 lampeggi del tasto START).



Grado di durezza dell'acqua 4 con detersivo combinato
Se si utilizzano detersivi combinati con sale è necessario aggiungere anche il sale, in quanto la funzione di tali prodotti non è sufficiente per acque dure.
Se l'apparecchio è dotato della funzione "Impostare il tipo di detersivo" (vedere il capitolo "1. Panoramica"), regolare il sistema del distributore del detersivo senza funzione sale affinché la spia del sale rimanga attiva ("Detersivo con brillantante").

3. COME USARE L'APPARECCHIO

COME CARICARE I CESTELLI

CASSETTO POSATE:

Sono possibili due posizioni.



In posizione 2 il cestello superiore deve essere in basso (vedere sotto "Regolazione verticale dell'altezza del cestello superiore" C).

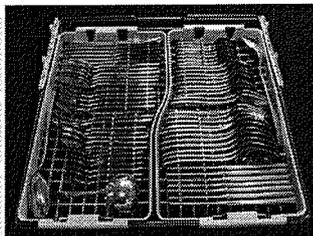


Per un lavaggio ottimale, posizionare le posate come illustrato (manici dei cucchiaini rivolti verso l'interno).

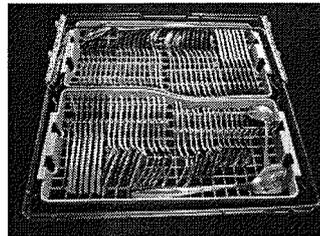


Prestare attenzione agli oggetti taglienti/affilati. Pericolo di lesioni!

Posizione 1

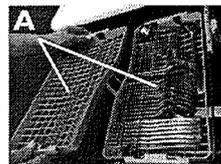


Posizione 2



Portaposate

A Sono estraibili singolarmente, a seconda del carico nel cestello superiore.



CESTELLO SUPERIORE - a seconda del modello:

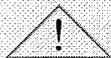
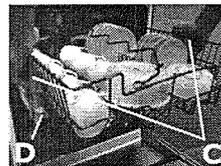
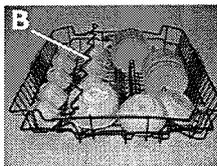
Supporto bicchieri orientabile

B In base alla posizione per bicchieri piccoli o calici.

Regolazione dell'altezza verticale del cestello

C Il cestello superiore può essere regolato in altezza anche con il carico.

Reg. Inferiore: tirare le due maniglie C verso l'esterno e abbassare il cestello.
Reg. Superiore: tirare verso l'alto le due maniglie C finché il cestello non si incastra (posizione standard).



Le due maniglie C devono essere alla stessa altezza.

Lavaggio senza cestello superiore/cassetto posate

Se l'apparecchio è dotato dei fermi orientabili raffigurati, il cestello superiore/cassetto posate può essere rimosso per lavare stoviglie di grandi dimensioni. Aprire i due fermi D ed estrarre il cestello superiore/cassetto posate dalle guide.



Fermo chiuso



Fermo aperto



Con cestello superiore/cassetto posate inserito i fermi devono essere sempre chiusi.

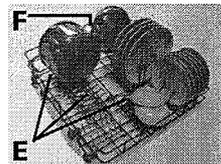
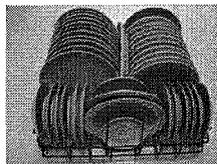
CESTELLO INFERIORE - a seconda del modello:

Supporto piatti

E Parzialmente ribaltabile per massima flessibilità di caricamento del cestello.

Zona

F Lavaggio intenso con Power Clean.



Posizionare le stoviglie in modo tale che non rimanga acqua residua nelle cavità e che i bracci aspersori possano girare liberamente. Utilizzare esclusivamente stoviglie resistenti al lavaggio in lavastoviglie. Non lavare nell'apparecchio oggetti in legno, alluminio, stagno, posate in argento o stoviglie con decorazioni (non smaltate).

RISCIACQUO

La porta dell'apparecchio deve essere chiusa e il rubinetto dell'acqua deve essere aperto.

Per aggiungere stoviglie, aprire con cautela la porta:



Fuoriuscita di vapore caldo!

Richudere quindi la porta. Il programma riprende dal punto in cui si era interrotto.



Il ciclo di lavaggio può essere interrotto in qualsiasi momento eseguendo un RESET.

Cambiare programma in corso/eseguire il RESET

- Tenere premuto il tasto START per 2 secondi, fino a quando la spia START si spegne.
- (Scarico acqua fino a 60 secondi).
- L'apparecchio è pronto per il riavvio.

Apparecchi da incasso

- Premere il tasto START/RESET (2 secondi).
- Chiudere la porta.
- (Scarico acqua fino a 60 secondi).
- L'apparecchio è pronto per il riavvio.

FINE PROGRAMMA

Aprire con cautela la porta in quanto può fuoriuscire vapore caldo.

Premere il tasto OFF solo dopo che si è spenta la spia del tasto START. Tutte le spie si spengono. Scaricare i cestelli iniziando da quello inferiore in modo da evitare che eventuali gocce di acqua residua possano cadere sulle stoviglie nell'apparecchio e che le restanti stoviglie si possano bagnare.



Il risultato di asciugatura può essere migliorato lasciando brevemente aperta la porta dell'apparecchio prima di scaricarla affinché il vapore possa fuoriuscire e le stoviglie si asciugano. La parte inferiore del piano di lavoro della cucina deve essere protetta (vedere le istruzioni di "Manutenzione e installazione").

4. PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

1. Imballaggio

L'imballaggio è costituito da materiale riciclabile al 100% contrassegnato dal simbolo .

2. Rimozione dell'imballaggio e verifiche

Dopo aver tolto l'imballaggio, controllare che la lavastoviglie non abbia subito danni durante il trasporto e che la porta chiuda perfettamente. In caso di dubbi, rivolgersi a personale professionalmente qualificato o al rivenditore.

3. Prima di usare la lavastoviglie la prima volta

- L'apparecchio è idoneo per un campo di temperature compreso tra 5°C e 45°C.
- Il perfetto funzionamento della lavastoviglie è testato dal produttore. Dopo tale prova potrebbero rimanere leggere gocce/macchie d'acqua, che spariscono dopo il primo lavaggio.

4. Risparmi energetici e idrici

- Non risciacquare le stoviglie sotto acqua corrente.
- Utilizzare sempre la lavastoviglie a pieno carico oppure, se si è riempito solo un cestello, selezionare la funzione "Mezzo carico/Multizone" (se presente).
- Se sono a disposizione fonti energetiche ecologiche, come riscaldamento a pannelli solari, pompe di calore o impianto di riscaldamento centralizzato, collegare la lavastoviglie alla conduttura dell'acqua calda fino ad una temperatura massima di 60°C. Accertarsi che il tubo di alimentazione dell'acqua sia di tipo adeguato (dicitura "70°C Max" o "90°C Max").

5. Sicurezza per bambini

- Conservare il materiale di imballaggio dell'apparecchio al di fuori della portata dei bambini.
- Non permettere ai bambini di giocare con la lavastoviglie.
- Conservare il detersivo, il brillantante e il sale rigenerante fuori dalla portata dei bambini.

6. Avvertenze di sicurezza

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini o diversamente abili, eccetto nel caso in cui siano sufficientemente sorvegliati da una persona responsabile al fine di garantire l'uso sicuro dell'apparecchio.
- Non far funzionare l'apparecchio all'aperto.
- Non conservare materiali infiammabili in prossimità della lavastoviglie.
- L'acqua nella lavastoviglie non è potabile.
- Non usare solventi nel vano di lavaggio: **pericolo di esplosione!**
- Attenzione con porta aperta: **pericolo di inciampare!**
- La porta aperta può sostenere solo il carico del cestello estratto, stoviglie comprese. Non utilizzare la porta aperta come base di appoggio e non sedersi né salire sulla stessa.
- Gli oggetti con i quali ci si potrebbe ferire (ad es. coltelli), devono essere sistemati con la punta rivolta verso il basso nel cestello per posate. Gli utensili lunghi devono essere disposti in posizione orizzontale nel cestello superiore, con la punta rivolta verso l'interno della lavastoviglie.
- Prima di qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, staccare la spina e chiudere il rubinetto dell'acqua; ciò vale anche se si presentano anomalie.
- Le riparazioni e le modifiche tecniche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

7. Resistenza al gelo

Se l'apparecchio è collocato in un locale esposto al pericolo di gelo, occorre svuotarlo completamente.

Chiudere il rubinetto dell'acqua e staccare i tubi di alimentazione e di scarico, quindi far defluire l'acqua. Assicurarsi che nel serbatoio del sale sia presente almeno 1 kg di sale rigenerante disciolto, per proteggere l'apparecchio fino a -20°C. Alla ripresa del programma può presentarsi un messaggio di errore al momento dell'accensione.

Indicatore "F1"/START lampeggia 1 volta: versare mezzo litro di acqua calda nel fondo.

Indicatore "F6"/START lampeggia 6 volte: l'apparecchio deve trovarsi da un giorno nel campo di temperature di min. 5°C. Dopo aver eliminato queste anomalie, è necessario eseguire un RESET (vedere capitolo "5. Cosa fare, in caso di...").

8. Smaltimento

- La lavastoviglie è stata prodotta con materiale riciclabile. Al momento della demolizione procedere seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti, renderla inservibile tagliando il cavo di alimentazione. Per evitare situazioni pericolose (p.e. pericolo di soffocamento) per i bambini, rompere la serratura dello sportello in modo da non poterlo più chiudere.
- Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva Direttiva Europea 2002/96/CE, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute. Uno smaltimento inadeguato di un apparecchio di questo tipo nella raccolta indifferenziata potrebbe comportare conseguenze negative. Il simbolo  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

Dichiarazione di conformità CE

Questo apparecchio è stato progettato, costruito e venduto in conformità con le seguenti Direttive: 2006/95/CE, 89/336/CE, 93/68/CE e 2002/95/CE (Direttiva RoHS).



Capacità: 13 coperti.

5. COSA FARE, IN CASO DI...

Qualora l'apparecchio presentasse delle anomalie di funzionamento, si prega di verificare i seguenti punti **prima** di rivolgersi al Servizio Assistenza. Le seguenti indicazioni consentono di eliminare la maggior parte delle anomalie e di ripristinare rapidamente la funzionalità dell'apparecchio.

L'apparecchio...	Possibili cause/rimedi
...non funziona/non si avvia	<ul style="list-style-type: none"> - L'apparecchio deve essere acceso. - Controllare il fusibile di casa se non è presente corrente. - La porta dell'apparecchio deve essere chiusa. - Verificare se è stata selezionata la funzione "Avviamento ritardato" (se presente). In tal caso l'apparecchio si avvia soltanto una volta trascorso il tempo impostato. Eventualmente impostare su "0" l'avvio del programma (eseguire il RESET).
... indica "F1" sul display o la spia START lampeggia 1 volta	<ul style="list-style-type: none"> - La temperatura di alimentazione dell'acqua deve essere più di 3°C.
... indica "F4" sul display o la spia START lampeggia 4 volte	<ul style="list-style-type: none"> - I filtri non devono essere sporchi o intasati. - Il tubo di scarico non deve essere piegato. - Il disco di chiusura dell'attacco del tubo del sifone deve essere rimosso.
... indica "F6" sul display o la spia START lampeggia 6 volte	<ul style="list-style-type: none"> - Il rubinetto dell'acqua deve essere aperto. - Il tubo di alimentazione non deve essere piegato e il relativo filtro di alimentazione nel collegamento al rubinetto dell'acqua non deve essere intasato.
... indica "F7" sul display o la spia START lampeggia 7 volte	<ul style="list-style-type: none"> - Il rubinetto dell'acqua deve essere completamente aperto durante l'alimentazione di acqua (portata minima: 0,5 litri al minuto). - Il tubo di alimentazione non deve essere piegato e il relativo filtro di alimentazione nel collegamento al rubinetto dell'acqua non deve essere intasato.
... indica "F8" sul display o la spia START lampeggia 8 volte	<ul style="list-style-type: none"> - I filtri non devono essere sporchi o intasati. - Le cavità delle stoviglie (ad es. scodelle, tazze) devono essere sistemate nel cestello rivolte verso il basso. - Il tubo di scarico deve essere posato e montato correttamente (per apparecchi a incasso rialzato lasciare min. 200-400 mm dal bordo inferiore dell'apparecchio - vedere le istruzioni su "Manutenzione e installazione").
... indica altre anomalie "F" sul display o la spia START lampeggia Xx volte	<ul style="list-style-type: none"> - Eseguire un RESET (vedere sotto).

Dopo aver eseguito i rimedi indicati, il messaggio di guasto deve essere annullato. Nella maggioranza dei casi l'anomalia viene così eliminata.

- RESET:** ⇒ Tenere premuto il tasto START per ca. 2 secondi finché la spia si spegne o premere il tasto RESET (a seconda del modello).
- ⇒ Chiudere la porta.
- ⇒ Scarico automatico dell'acqua fino a 60 secondi.
- ⇒ L'apparecchio è pronto per il riavvio.

Le stoviglie...	Possibili cause/rimedi
...non sono perfettamente pulite/ presentano residui di cibo	<ul style="list-style-type: none"> - Sistemare le stoviglie in modo che non si tocchino. Le cavità delle stoviglie (ad es. tazze) devono essere sistemate nel cestello rivolte verso il basso. - Eventualmente utilizzare più detersivo, rispettare le indicazioni del produttore. Conservare sempre il detersivo in luogo asciutto e non per molto tempo. - Per stoviglie molto sporche dovrebbe essere selezionato un programma con una temperatura maggiore (vedere tabella I. I sulla prima pagina). - Se si impiega la funzione "Mezzo carico/Multizone" (se presente), si dovrebbe caricare soltanto il cestello superiore o soltanto il cestello inferiore per incrementare l'efficacia di lavaggio e ottenere così risultati ottimali.

5. COSA FARE, IN CASO DI...

Le stoviglie...	Possibili cause/rimedi
...non sono perfettamente pulite/ presentano residui di cibo	<ul style="list-style-type: none"> - In caso di impiego frequente di programmi a bassa temperatura a partire da 50°C e inferiori (se presenti), si dovrebbe di tanto in tanto selezionare un programma a temperatura più elevata. - I bracci aspersioni non devono essere intasati, i filtri non devono essere sporchi e devono essere montati correttamente (vedere le istruzioni di "Manutenzione e installazione"). - I bracci aspersioni devono poter girare liberamente e non essere ostacolati dalle stoviglie.
...presentano depositi: - residui di sale rigenerante	<ul style="list-style-type: none"> - In zone con un'elevata durezza dell'acqua è necessario aumentare la dose di sale rigenerante (vedere pagina 4, "Come controllare/riempire/regolare il sale"). - Chiudere bene il coperchio del serbatoio del sale. - Se si utilizzano detersivi combinati con sale integrato, non aggiungere altro sale rigenerante.
- macchie di ruggine	<ul style="list-style-type: none"> - Residui di cibo contenenti sale o acidi possono causare macchie di ruggine anche su posate in acciaio inox. Pertanto utilizzare sempre il programma Prelavaggio se le stoviglie dovranno essere lavate più tardi.
- altre macchie	<ul style="list-style-type: none"> - In presenza di macchie aumentare la dose di brillantante (vedere pagina 3, "Come controllare/riempire/regolare il brillantante"). - Se si impiegano detersivi combinati, aggiungere eventualmente altro brillantante.
- striature/rigature	<ul style="list-style-type: none"> - In presenza di striature/rigature ridurre la dose di brillantante (pagina 3, "Come controllare/riempire/regolare il brillantante"). - Se si utilizzano detersivi combinati con brillantante integrato non aggiungere altro brillantante.
- formazione di schiuma	<ul style="list-style-type: none"> - Utilizzare soltanto la quantità di detersivo/brillantante necessaria, in quanto si può formare altrimenti schiuma.
- bicchieri opachi, ecc.	<ul style="list-style-type: none"> - Utilizzare esclusivamente stoviglie resistenti al lavaggio in lavastoviglie.
...presentano parti in plastica scolorite	<p>Il passato di pomodoro, ad esempio, può causare scolorimenti delle parti in plastica. Utilizzare in prevalenza detersivi in polvere, che si possono dosare in maggiore quantità e influiscono sul potere sbiancante. Si dovrebbero inoltre utilizzare programmi con temperature più elevate.</p>
...non sono asciutte	<ul style="list-style-type: none"> - Posizionare le stoviglie inclinate affinché non rimangano residui di acqua nelle cavità. - Aumentare la dose di brillantante (vedere pagina 3, "Come controllare/riempire/regolare il brillantante"). - Le stoviglie si asciugano se la porta della lavastoviglie viene lasciata un po' aperta prima di scaricare le stoviglie per permettere al vapore di fuoriuscire. - Con il programma Rapido 40°C (se presente) può verificarsi che le stoviglie non si asciugano completamente utilizzando un programma di breve durata. Eventualmente selezionare un programma più lungo.

Se dopo aver effettuato i controlli sopra menzionati, le anomalie permangono, staccare la spina e chiudere il rubinetto dell'acqua. Contattare il Servizio Assistenza (vedere anche garanzia).

Prima di contattare il Servizio di Assistenza verificare di avere a disposizione i seguenti dati:

- descrizione dell'anomalia,
- tipo e modello dell'apparecchio,
- codice di assistenza, ovvero il numero indicato sulla targhetta adesiva dell'Assistenza Tecnica applicata all'interno della porta sulla destra:

Service: 0000 000 00000 00 0000 000000



Con riserva di modifiche tecniche.